

## Licenčná zmluva

uzatvorená v zmysle § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom  
(autorský zákon)

uzavretá medzi:

Predávajúcim:

Obchodné meno: **Infotrust, akciová spoločnosť**  
Sídlo: Slovinec 41, 841 07 Bratislava  
IČO: 35 829 036  
DIČ: 35 829 036 / 603  
OR OS BA I, odd. Sa, vložka č. 2903/B  
Bank. spoj.: VUB Bratislava – Karlova Ves  
Číslo účtu : 1582809858/0200  
Zastúpenie: **Ing. Igor Kočiš, predseda predstavenstva**  
(ďalej „zhotoviteľ“ alebo „autor“)

a

Nadobúdateľom:

Obchodné meno: **Národný bezpečnostný úrad**  
Sídlo: Budatínska č.30  
P.O. Box 16  
850 07 Bratislava  
IČO: 36061701  
Bank. spoj.:  
Číslo účtu : NBS č. účtu 1136-882/0720  
Zastúpenie: **Ing. Aurel Ugor, riaditeľ úradu**  
(ďalej „objednávateľ“ alebo „nadobúdateľ“)

## I. PREDMET ZMLUVY

Predmetom zmluvy je udelenie súhlasu nadobúdateľovi na použitie programového diela rozširujúceho funkcionality certifikovanej Aplikácie pre ZEP (QSign v. 1.37) o podporu podpisovania, zobrazovania a overovania XML formulárov formátu XML 602 (ďalej len „Program“) v zmysle § 18 a § 40 zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) ako časovo, územne a vecne neobmedzenú, nevýhradnú licenciu.

## II. LICENČNÉ PRÁVA A RUČENIE

1. Zhotoviteľ odplatne udeľuje nadobúdateľovi právo používať *Program, inštaláčne médium, príručku používateľa* a ďalšiu jeho sprievodnú dokumentáciu. Nadobúdateľ je plne zodpovedný za inštaláciu *Programu* s cieľom dosiahnutia želaného výsledku. V prípade softvérovej licencie sa nadobúdateľ zaväzuje prevádzkovať *Program* výlučne pre potrebu nadobúdateľa, respektíve v inom zmluvne stanovenom rozsahu v takom počte inštalácií, ktorý je uvedený v bode II.2.
2. Zhotoviteľ udeľuje nadobúdateľovi súhlas na udelenie sublicencie (súhlasu na použitie *Programu* tretím osobám, ktorými sú presne špecifikované subjekty, na ktorých sa zhotoviteľ s nadobúdateľom dohodli). Toto právo udeľuje zhotoviteľ nadobúdateľovi ako časovo neobmedzenú multilicenciu pre špecifikované subjekty štátnej správy, taxatívne vymenované v § 3 a § 21 zák. č. 575/2001 Z.z. a pre Slovenskú informačnú službu (ďalej len „štátna správa“). Táto multilicencia poskytuje práva na používanie *Programu* na počte 10.000 počítačov v rámci špecifikovaných subjektov štátnej správy v zmysle zák. č. 575/2001 Z.z. podľa § 3 a § 21 a pre Slovenskú informačnú službu. Táto multilicencia sa nevzťahuje na podniky, organizácie alebo inštitúcie vyššie špecifikovanými subjektmi štátnej správy zriadené, respektíve čiastočne alebo úplne majetkovo vlastnené.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje spolu s *Programom* dodať všetky dokumenty a náležitosti potrebné k recifikácii aplikácie QSign, ako prostriedku pre bezpečné vyhotovovanie a overovanie zaručeného elektronického podpisu XML dokumentov, v súlade so zákonom č. 215/2002 Z.z. o elektronickom podpise a v súlade s NBÚ zverejnenou metodikou auditu SW aplikácií (OID: 1.3.158.36061701.0.0.1.3.2.6).
4. Nadobúdateľ sa zaväzuje neposkytovať pre subjekty štátnej správy mimo NBÚ SR technickú podporu používateľov vrátane školení, hot-line, poradenstva a obdobných služieb. Technická podpora používateľov štátnej správy mimo NBÚ SR je výhradným právom zhotoviteľa.
5. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že pri udelení sublicencií subjektom štátnej správy mimo NBÚ SR tieto subjekty upozorní na všetky skutočnosti uvedené v tomto článku II.
6. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že nebude kopírovať licenčný nosič mimo záložných kópií pre vlastnú potrebu a potrebu pre zabezpečenie inštalácií softvéru pre jednotlivých správcov štátnej správy, vykonávať zmeny a úpravy softvéru, alebo porušovať systém jeho kódovej ochrany a šíriť softvér takto vzniknutý bez súhlasu zhotoviteľa. Súčasne nadobúdateľ prehlasuje, že neposkytne ani priamo ani nepriamo možnosť získania kópie týchto programov, mimo prípadu kopírovať licenčný nosič mimo záložných definovaných kópií pre vlastnú potrebu a pre zabezpečenie inštalácií softvéru pre jednotlivých správcov štátnej správy.

7. Nadobúdateľ má možnosť urobiť si potrebný počet záložných kópií. Z tohto nevyplýva právo na väčší rozsah inštalácií než je uvedené v tejto zmluve. Na kópiách je nadobúdateľ povinný zreprodukovat' všetky texty vrátane autorsko-právnych a iných informácií, ktoré sú na origináloch. Nie je dovolené v žiadnej forme reprodukovat' príručky bez súhlasu zhotoviteľa nad rámec rozsahu inštalácií.
8. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že urobí všetky potrebné kroky k zabezpečeniu *Programu* a dokumentácie proti neoprávnenému kopírovaniu a použitiu.
9. Nadobúdateľ sa zaväzuje nerobiť disasemblovanie, dekompiláciu, alebo odvodeniny programu. Zakázané je robiť tzv. spätný návrh (reverse engineering). Nadobúdateľ nemôže na program udeľovat' sublicenciu, t.j. poskytovat' licenciu, alebo ho požičať či prenajímať na leasing bez súhlasu zhotoviteľa.
10. Zhotoviteľ neručí za náhodné a nepriame škody a za škody spôsobené pôsobením vyššej moci.
11. Zhotoviteľ nenesie zodpovednosť za škody spôsobené konaním nadobúdateľa, ktoré sú v rozpore s ustanoveniami tejto zmluvy.
12. Zhotoviteľ nenesie zodpovednosť za škody vzniknuté neodbornou manipuláciou.
13. Záruka sa nevzťahuje na poškodenia vzniknuté priamo, resp. nepriamo manipuláciou, nedbalosťou, zneužitím, zmenami na softvéri vykonanými nadobúdateľom alebo inou stranou, taktiež v prípade, keď bude odstránené pôvodné označenie distribučných médií a copyrightu.
14. Zhotoviteľ si vyhradzuje právo robiť zlepšenia, revízie, opravy diela alebo zmeny príručiek bez predbežného upozornenia a dohody bezodplatne.
15. Licenčné práva predmetu zmluvy v prípade zániku právneho subjektu zhotoviteľa prechádzajú v plnej miere na nástupnícky právny subjekt. Ak takýto subjekt v deň zániku právneho subjektu nebude ustanovený, prechádzajú prevoditeľné autorské a licenčné práva *Programu* v plnej miere na nadobúdateľa.
16. Pri prevode sublicencií predmetu zmluvy na subjekt štátnej správy je nadobúdateľ povinný dodržať ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany vypracujú súbor konkrétnych opatrení pri prevode sublicencií, pričom tento súbor opatrení musí spĺňať podmienky ustanovené touto zmluvou.

### III. CENY A FINANČIE

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom č.18/1996 Z.z o cenách dohodli na cene za predmet zmluvy vo výške 1.678.320,- Sk bez DPH (slovom jedenmiliónšesťstosedemdesiatosemtisíc-tristodvadsať slovenských korún). Zhotoviteľ dal k svojej obchodnej cene za predmet zmluvy nadobúdateľovi zľavu vo výške 74,1%. Táto zľava je nadobúdateľovi udelená výlučne v rámci dodávky na základe tejto zmluvy.

Obchodná cena za predmet zmluvy bez DPH:	6.480.000,- Sk
Zľava :	4.801.680,- Sk
Cena za predmet zmluvy so zľavou bez DPH:	1.678.320,- Sk
<u>DPH 19%:</u>	<u>318.881,- Sk</u>
Cena za predmet zmluvy s DPH:	1.997.201,- Sk

2. Cena za predmet zmluvy, ako aj spôsob kalkulácie tejto ceny je obchodným tajomstvom zhotoviteľa. Nadobúdateľ sa zaväzuje tento predmet obchodného tajomstva nevyzradiť tretím stranám, pokiaľ jeho vyzradenie nebude vyplývať z povinností daných nadobúdateľovi platnými právnymi predpismi.
3. Zhotoviteľ vystaví nadobúdateľovi faktúru za predmet tejto zmluvy na dohodnutú zmluvnú cenu vo výške stanovenej v článku III. bod 1 po podpise zmluvy oboma zmluvnými stranami.
4. Nadobúdateľ sa zaväzuje faktúru uhradiť do 21 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom odpísania fakturovanej čiastky z účtu nadobúdateľa.

#### **IV. ZMENY A ZÁNIK ZMLUVY, NADVÄZNOSTI**

1. Všetky zmeny tejto zmluvy je možné vykonať iba písomným dodatkom k zmluve podpísaným štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
3. Zmluvu je možné vypovedať nasledovným spôsobom a za splnenia uvedených podmienok:
  - a) vzájomnou dohodou oboch zmluvných strán;
  - b) obe zmluvné strany môžu zmluvu písomne vypovedať bez udania dôvodu s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená;
  - c) jednostranným odstúpením od zmluvy v zmysle článku VI., bod 3 a 4.

#### **V. MAJETKOVÉ SANKCIE**

1. Penále z omeškania úhrady faktúry zmysle článku III. predstavuje 0,05% z fakturovanej čiastky predmetu zmluvy za každý začatý deň omeškania.
2. Za každý deň omeškania zhotoviteľa s plnením záväzkov podľa tejto zmluvy sa zhotoviteľ zaväzuje zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0.05% z dohodnutej ceny predmetu plnenia podľa tejto zmluvy .

#### **VI. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

1. Povinnosti zhotoviteľa:
  - a) Zhotoviteľ je povinný vykonať predmet tejto zmluvy riadne, v dohodnutom čase a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
  - b) Zhotoviteľ je povinný uskutočniť účinné opatrenia, ktoré znemožnia narušenie plnenia predmetu zmluvy.

2. Povinnosti objednávateľa:

Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť činnosti, na ktorých je zhotoviteľ od objednávateľa závislý tak, aby mohol zhotoviteľ vecne a časovo plniť predmet plnenia uvedený v článku I. tejto zmluvy.

3. Ak objednávateľ zistí, že zhotoviteľ plní zmluvu v rozpore s podmienkami stanovenými touto zmluvou, je objednávateľ povinný túto skutočnosť oznámiť písomne alebo e-mailom a zhotoviteľ je povinný odstrániť nedostatky na vlastné náklady. Objednávateľ je povinný určiť primeranú dobu na odstránenie nedostatkov. V prípade, ak zhotoviteľ neodstráni nedostatky v určenej dobe a jeho postup vedie k podstatnému porušeniu zmluvy, je objednávateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy a zhotoviteľ je povinný objednávateľovi odovzdať všetky získané výsledky zmluvných prác vzťahujúce sa k predmetu zmluvy ku dňu zániku zmluvy. Objednávateľ uhradí zhotoviteľovi skutočne vzniknuté náklady adekvátne odovzdaným výsledkom predmetu tejto zmluvy.
4. Ak zistí zhotoviteľ, že objednávateľ mu dáva pokyny, ktoré môžu znehodnotiť plnenie zmluvy tak, ako je stanovené v tejto zmluve, je povinný objednávateľovi túto skutočnosť oznámiť a určiť primeranú dobu na odstránenie tohoto nedostatku. V prípade ak objednávateľ aj naďalej trvá na zadaných pokynoch a tieto vedú k podstatnému porušeniu zmluvy, je zhotoviteľ oprávnený odstúpiť od zmluvy. Objednávateľ je povinný uhradiť zhotoviteľovi skutočne vzniknuté náklady adekvátne odovzdaným výsledkom predmetu tejto zmluvy. Zhotoviteľ je povinný odovzdať objednávateľovi všetky získané výsledky predmetu tejto zmluvy ku dňu zániku zmluvy.
5. Zmluvné strany sú povinné sa neodkladne, najneskôr však do 7 pracovných dní, navzájom informovať o skutočnostiach, ktoré by mohli podstatne obmedziť alebo znemožniť plnenie tejto zmluvy. Zmluvná strana, u ktorej takáto skutočnosť nastala, sa zaväzuje zároveň aj navrhnúť riešenie na odstránenie tejto skutočnosti tak, aby nedošlo k časovému posunu etáp plnenia predmetu zmluvy.

## VII. NEDOSTATKY DIELA A REKLAMAČNÉ PODMIENKY

1. Výsledok plnenia predmetu zmluvy je chybný, ak nezodpovedá kvalitatívnym podmienkam stanoveným touto zmluvou. Zhotoviteľ zodpovedá za nedostatky, ktoré má predmet zmluvy v dobe jeho odovzdania, nezodpovedá však za nedostatky vzniknuté neodborným používaním a nedodržaním pokynov zhotoviteľa .
2. Reklamačné lehoty:
  - a) nedostatky zjavné - reklamovať pri preberaní predmetu zmluvy,
  - b) nedostatky skryté, zistené a zistiteľné používaním reklamovať do 5 dní odo dňa zistenia nedostatku.
3. Zhotoviteľ je povinný začať s odstraňovaním nedostatkov bez zbytočného odkladu najneskôr nasledujúci pracovný deň po ich identifikácii alebo po nahlásení jedným z poverených zamestnancov nadobúdateľa. V prípade výskytu viacerých prevádzkových problémov určí poverený zamestnanec nadobúdateľa priority ich odstraňovania.
4. Záručná lehota na predmet zmluvy je 24 mesiacov odo dňa prevzatia výsledkov predmetu zmluvy.
5. Záruky a garančné podmienky platia na systémové a funkčné vlastnosti programov a chyby budú odstraňované bezplatne.
6. Prípadný pozáručný servis a hot-line v ďalšom období bude zabezpečený osobitnou zmluvou.

## VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami zmluvných strán.
2. Zhotoviteľ garantuje právnu bezchybnosť predmetu zmluvy (nie sú porušené autorské práva tretej osoby). Informácie dôverného charakteru získané pri plnení predmetu zmluvy nesmie nadobúdateľ použiť pre iný účel ako pre plnenie tejto zmluvy.
3. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho dva pre zhotoviteľa a dva pre nadobúdateľa.

Za zhotoviteľa:

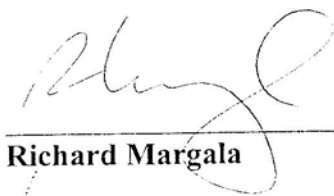
Za objednávateľa:

Dátum: 28. 11. 2005

Dátum: 28. 11. 2005

Pečiatka organizácie:

Pečiatka organizácie:



Richard Margala

člen predstavenstva  
Infotrust, akciová spoločnosť



Aurel Ugor

riaditeľ NBÚ

 **INFOTRUST**

①

Infotrust, a.s.  
Slovinec 41  
841 07 Bratislava  
IČO: 35 829 036  
DIČ: 2020225561  
IČ DPH: SK2020225561  
OR OS BA I, Odd. 5a,  
Vložka č. 2993/B